

SEEFELD

Kick



CLUBMAGAZIN SC BUOCHS JULI 2012



SPORTCLUB
BUOCHS

RAIFFEISEN

MARÉCHAUH
elektrisch gut.



1. MANNSCHAFT SC BUOCHS | 2. LIGA INTER | SAISON 2011/2012

Oliver Reine v.l., Nihal Aliu (1990), Dominik Bühler (1991), Augustin Tschugg (1992), Daniel Schreiner (1992), Luca Anzani (1992), Manuel Buchli (1997), Erwin Bernerstorfer (1995), David Andrich (1992),
Mittlere Reihe v.l.: Andrei Căpăruș (Trainer), Thomas Gander (Coach), Christoph Wyss (Sportchef), Martin Egli (Torhütertrainer), Marco André Teixeira (1992), Corjein Anagnostou (1991), Romeo Malin (1992), Lividon Frenka (1994),
Vorder Reihe v.l.: Viktor Bernhardt (Physiotherapeut), Walter Haaser (Halbstarb), Alfred Bissanz (Raiffeisenbank Viewald-Bezirksrat-Vize), Erwin Rinaldi (Präsident),
Untere Reihe v.l.: Samir Kijalji (1990), Sandro Oberwalli (1990), Christian Manzioli (1990), Thomas Hölzlin (1991), Peter Oberwalli (1992), Andreas Truhmann (1991), Kevin Polini (1999), Nicolas Lambert (1999), David Schuler (1991).

Seit 15 Jahren unser Hauptsponsor:

RAIFFEISEN

d r o h n e r
d r u c k

AB MAI 2012



CABRIO®
WELTNEUHEIT



Telefon 041 618 80 40 www.stanserhorn.ch

Sportclub Buochs

Sportanlage Seefeld

Postfach

6374 Buochs

Telefon / Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick Nr. 70

Ausgabe Juli 2012

Auflage:

6300 Exemplare

in alle Haushaltungen der Gemeinden
Buochs, Ennetbürgen und Beckenried

Druck:

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
SC Buochs erneuert den Ausrüstervertrag	7
Der «FAN»	9
I. Mannschaft	11
II. Mannschaft	15
III. Mannschaft	17
Senioren	19
Vorstand	21
Jubiläumsspiel: eine Halbzeit lang den Vizemeister dominiert!	23
Veteranen I	25
Veteranen II	27
Juniorinnen B	29
Mädchen	31
Junioren Aa	33
Junioren Ab	37-39
Junioren Ba	41
SG Buochs Stans	43
Junioren SG B	44
Interview Marco Barmettler (SG B)	45
Junioren SG C	47
Interview mit Kristian Berisha (SG C)	49
Junioren SG D	51
Interview mit Joshua Müller (SG D)	53
Junioren Ca	55
Junioren Cb	57
Junioren Db	58
Junioren Dc	59
Junioren Ea	60
Junioren Ec	61
Seefeld Kickers	62
Junioren F	63

**Berücksichtigen Sie
bitte unsere Inserenten.**

COIFFURE

Gabriel

ENNETBÜRGEN

041 620 46 53

PUNKTEN...
AUF DEM FELDE UND AUF DEM
...TREUEKONTO
DOPPELSIEG!

Öffnungszeiten

Dienstag-Freitag
08.00-12.00 / 13.30-18.30

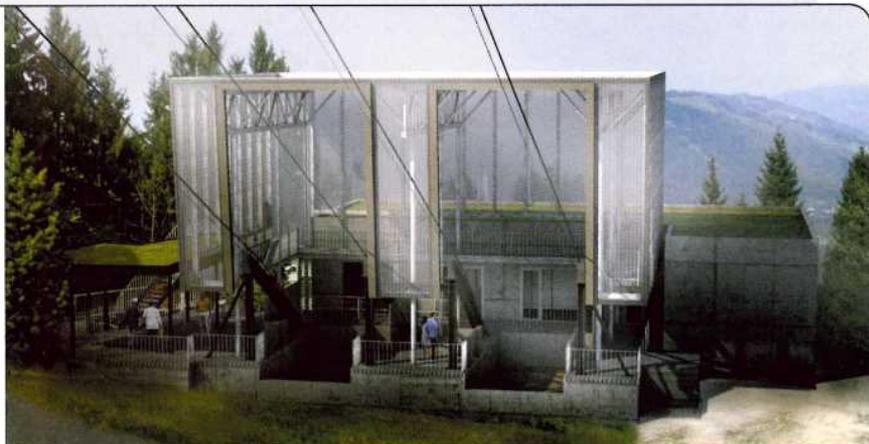
Samstag durchgehend
08.00-14.00 Uhr

WWW.GRAFIK-KUNDE.CH

Bieri

Bieri Tenta AG
Rothmatte 2
6022 Grosswangen
Schweiz
T+ 41 41 984 21 21
F+ 41 41 984 21 05
info@bieri.ch
www.bieri.ch

**Produkte und Systeme
aus Planen schaffen
Raum – für innen, aussen
und unterwegs. In den
Bereichen:**
Industrie/Gewerbe
Nutzfahrzeuge/Transport
Schutz/Speicher
Marketing/Event
Architektur/Kultur



Fassadenbekleidung der Berg- und
Talsation am Stanserhorn. Eröffnung
im Mai 2012.



Liebe Fussballfreunde, der Sportclub Buochs lebt

29 Mannschaften, welche einen sehr engagierten und guten Fussball spielen, sind in den Spielbetrieb des Sportclub Buochs integriert. Der Fussball lebt durch Teamgeist, Freude, aber auch von Enttäuschungen. Das faszinierende daran, über 450 Aktive davon 300 Junioren und Juniorinnen, durchleben diese Gefühlswelt fast täglich. Jeden Abend und immer an Samstagen und Sonntagen herrscht Hochbetrieb auf unseren Fussballplätzen. Des Weiteren wurden zusätzlich seit März 2012 folgende Anlässe durchgeführt;

- März, 2-tägiges Kunstrasenturnier für Junioren und Juniorinnen
- Osterferien, eine Woche Sportcamp für ca. 90 Jugendliche
- 06. Juni, Guggenturnier
- 08. Juni, Grümpelturnier
- 15. Juni, Jubiläumsanlass 40 Jahre Aufstieg in die Nationalliga B und 55 Jahre Einweihung des Hauptplatzes mit dem Testspiel SC Buochs gegen den FC Luzern

Alle Anlässe wurden hervorragend durch Mitglieder des SCB organisiert und waren gut besucht. Herzlichen Dank. Abgeschlossen wurde die Saison 2011/2012 am 15. Juni, mit dem grossen Highlight eines Testspieles SC Buochs gegen den FC Luzern, vor über 1500 begeisterten Zuschauern im Seefeld. Auch in diesem Spiel konnte unsere 1. Mannschaft die sehr guten

Leistungen in der Rückrunde mit einer 2:1 Halbzeitführung gegen die FCL-Profi Spieler, bestätigen. Anlässlich dieses Jubiläums durften wir durch den bekannten Sportreporter Sepp Odermatt, die Spieler der Aufstiegs Mannschaft vor 40 Jahren in die Nationalliga B und die Funktionäre vor 55 Jahren Einweihung des Hauptplatzes im Seefeld, begrüssen.

In der Rückrunde wurden bei den Junioren/innen, den Senioren/Veteranen und den Aktivmannschaften durchwegs gute bis sehr gute Resultate erzielt. (Knapp verpasste Titel oder Aufstiege gehören zum Fussball). Ein Wermutstropfen ist der Abstieg der 2. Mannschaft in die 4. Liga. Es ist eine sehr junge Mannschaft, welche zusammenbleiben wird und den sofortigen Wiederaufstieg anstrebt.

Im Namen des Sportclub Buochs möchte ich mich bei allen Sponsoren und Gönnern, sowie der öffentlichen Hand, recht herzlich bedanken. Dank Ihrer grossen Unterstützung und selbstverständlich auch der der Zuschauer, ist das Siegen etwas einfacher.

Als Treffpunkt und zum Verweilen bei einem feinen Essen, empfehlen wir Ihnen unser Restaurant Chalet. Roger unser Wirt, freut sich, sie mit seinem Team verwöhnen zu dürfen.

Zum Schluss herzlichen Dank an alle welche immer und immer wieder in irgendeiner Form beim SCB arbeiten und helfen.

Hopp Buochs

Erwin Rösli
Präsident Sportclub Buochs

25% Rabatt
auf alle Fussball-Artikel

20% Rabatt
auf das ganze Sortiment



Aktionswochen!



arena
SPORT & OUTDOOR BUOCHS

Profitieren Sie jetzt bis am 18. August 2012.
Aktionsrabatt solange Vorrat gegen Abgabe
dieses Inserates.

Mitglieder des SCB haben während dem ganzen Jahr
15% Rabatt auf das gesamte Fussballsortiment.

INTERSPORT

Fussball | Lifestyle | Bergsport | Tennis | Ski

SC Buochs erneuert den Ausrüstervertrag



Die Zusammenarbeit des Sportclub Buochs mit der Arena Sport & Outdoor GmbH in Buochs hat sich seit dem ersten Vertragsabschluss im Jahre 2007 sehr bewährt. Aus diesem Grunde entschied der Vorstand des SCB die nächsten 5 Jahre wiederum mit Bruno von

Flüe und seinem Team zusammen zu arbeiten. Die Mitglieder des SCB profitieren von verschiedenen Aktionen und Einkaufstagen, während vor allem die erste Mannschaft mit einem Sponsoringbeitrag in Form von Materialbezügen unterstützt wird.

eventmobil

● ● ● Ski- und Veloservice



Das Handwerkerzentrum Stans für den Profi – in Ihrer Nähe

Debrunner Acifer AG Zentralschweiz
Oberstmühle 10, 6370 Stans

Öffnungszeiten:
Mo – Do 7.00 – 12.00/13.00 – 17.00 Uhr
Freitag 7.00 – 12.00/13.00 – 16.30 Uhr

Debrunner Acifer

klöckner & co multi metal distribution





Werner Trefzer

Werner Trefzer, 91 Jahre alt, den man oft auf der Tribüne des Sportplatzes Seefeld sieht! Er ist schon einige Jahre pensioniert und war über 50 Jahre als Direktor und Verwaltungsratspräsident in der Firma Leumann & Uhlmann AG sowie als Berater in vielen Unternehmen tätig. Mit seinem Lebensmotto: wach, flexibel und immer offen für Neues zu sein und dem Wissen, dass der Mensch immer lernt, hat er in seinem Leben sehr viel erreicht. Hier alles aufzuzählen würde den ganzen Seefeld-Kick füllen.

Seine ganze Leidenschaft aber galt und gilt dem Fussball. Als junger Mann musste er als Aktiver zu Gunsten seiner beruflichen Arbeit zurückstecken und so konnte er sein Talent nie ganz ausleben. Er engagierte sich als Spielertrainer, Spiko und Vizepräsident wobei sein besonderes Augenmerk immer der Juniorenförderung galt. Deshalb interessiert sich Herr Trefzer vor allem für die Junioren des SC Buochs und erfreut sich über die gut geführte Junioren Abteilung, die er immer wieder gerne unterstützt. Als Mitglied des Club 83 des SC Buochs, Donator des FC Basel, ehemaliger Spieltrainer des FC Aesch BL, Supporter des SV Muttenz unterstütz er den Fussball auch heute noch grosszügig.

Aber nicht nur Fussball auch das Tennisspiel, die Beggo-Zunft und der Tourismusverein Beckenried liegen ihm am Herzen.

Das Wichtigste aber geht häufig vergessen!

Werner Trefzer hat in Beckenried ein zweites Zuhause gefunden und das verdankt er seiner Frau Franziska. Sie war eine engagierte Kindergärtnerin und ist bis heute eine begabte Künstlerin die ihren Mann in seinen vielen Aufgaben und Aktivitäten immer unterstützt hat.

Wir danken Werner Trefzer für seine Grosszügigkeit gegenüber dem SC Buochs und wünschen ihm weiterhin beste Gesundheit und noch viel Freude bei den Spielen auf dem Seefeld.

Peter Strebler



Wir bleiben immer am Ball.

RAIFFEISEN

Rückrunde 1. Mannschaft SC Buochs



Nach der mehr oder weniger verunglückten Vorrunde im ersten Jahr nach dem Abstieg waren wir alle hochmotiviert, die Rückrunde positiv zu gestalten. Obwohl der Abstand zu den Spitzenplätzen schon eine beachtliche Grösse angenommen hatte, steckten wir uns hohe Ziele und fingen schon im Januar an, darauf hinzuarbeiten. Schon die ersten Trainingseinheiten mit dem neuen Trainertrio Erich von Holzen, Othmar Filliger und Thomas Gander waren sehr intensiv und trieben uns, trotz den noch tiefen Temperaturen, einige Schweissperlen auf die Stirn. Den tiefen Temperaturen konnten wir Mitte Februar für einige Tage entfliehen. Es ging nämlich für 6 Tage an die spanische Sonne, um uns optimal auf die Rückrunde vorzubereiten. Das Trainingsgelände befand sich inmitten eines wie aus dem Boden gestampften Golfresorts. Dort gab es unzäh-

lige neue und schöne Reihenhäuschen, nur waren diese zum grössten Teil leider unbewohnt (die spanische Immobilienblase lässt grüssen!). Die Trainingsanlage wie auch das Essen waren sehr gut und so konnten wir bei Sonnenschein und ein bisschen Wind intensive Trainingseinheiten abhalten. Am letzten Abend dieses Trainingslagers machten wir uns noch auf den Weg in die spanische Stadt Murcia. In der erstbesten Bar angekommen, verfolgten wir ein Champions League Spiel und gönnten uns das eine oder andere wohlverdiente Bierchen. Leider konnten nicht alle mit dem hohen Tempo aus den Trainingseinheiten mithalten und so musste sich der eine oder andere schon vor Mitternacht verabschieden. Drei Wochen nach dem Trainingslager, nach einer langen und harten Vorbereitung, ging es dann endlich wieder mit der Meisterschaft los.

Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

Klebearmierungen

Pilatusweg 2
CH-6374 Buochs
www.bbtag.ch

Tel. 041 620 46 55
Fax 041 620 46 03
info@bbtag.ch

Öko-Grün



ANS

IM LOF

Ebnet
5063 Wölflinswil
Telefon: 062 877 11 13
Telefax: 062 877 13 20
Natel: 079 455 52 33
E-Mail: info@oekogruen.ch
Web: www.oekogruen.ch

Sport-Anlagen
Unterhalt
Beratung
Verkauf
Sanierung

Die Mannschaft fuhr mit einem guten Gefühl (konnten doch die meisten Vorbereitungsspiele gewonnen werden) ins Rontal zu unserem ersten Gegner Eschenbach. Es kam jedoch anders als gedacht. Auf einem sehr tiefen und holprigen Rasen spielten wir das schlechteste Spiel unserer ganzen Rückrunde. Ohne grosse Chancen zu haben, verloren wir dieses Auftaktspiel 0:4! Das Schöne am Sport ist ja, dass man negative Erlebnisse schon in der darauffolgenden Woche wieder vergessen machen kann. Und so sah es auch im zweiten Meisterschaftsspiel gegen unseren Kantonsrivalen Hergiswil bis zur 90. Minute aus. Wie wir es schon in der Vorrunde das eine oder andere Mal erlebt haben, mussten wir aber noch den bitteren Ausgleichstreffer in der Nachspielzeit hinnehmen. So musste halt Ibach eine Woche später als erster Dreipunktelielieferant hinhalten. Dieses Spiel konnte mit 5:3 gewonnen werden und läutete sogleich eine erfolgreiche Rückrunde ein. Die nächsten beiden Spiele gegen Sursee und Goldau konnten gewonnen werden. Mit drei Siegen in Serie konnten wir mit Selbstvertrauen gegen den souveränen Leader Zug 94 antreten. Nach einer 1:0 Führung in der Pause mussten wir uns schlussendlich mit einem 1:1 Remis zufrieden geben. Die nächsten fünf Partien gegen Ruswil, Sar-

nen, Aegeri, Veddegio und Baar konnten dann mehr oder weniger deutlich für uns entschieden werden. Vor allem das Spiel gegen Sarnen war eine spezielle Angelegenheit. So mussten wir doch ab der 21. Minute das Spiel mit einem Mann weniger bestreiten. Trotz diesem Nachteil konnten die Rivalen aus dem Obwalden mit sehenswerten Toren und einem Endergebnis von 6:2 wieder nach Hause geschickt werden. Die beiden letzten Spiele der Saison passeten dann leider nicht mehr ganz ins Bild dieser gesamtheitlich erfolgreichen Rückrunde. Die Spiele gegen das in der Rückrunde ebenfalls stark aufspielende Team aus Emmenbrücke und gegen den Tessiner Absteiger Losone Sportiva wurden beide verloren. Trotz den beiden Niederlagen zum Schluss können wir mit der Rückrunde zufrieden sein. Das ganze Team rückte näher zusammen und machte einige Fortschritte. Wir bedanken und recht herzlich für das grosse Engagement des Trainers Erich von Holzen und des Coaches Othmar Filliger. Zum Schluss möchten wir auch Thomas "Muis" Gander ein grosses Dankeschön aussprechen. Du warst die ganze Saison ein toller und wichtiger Begleiter unserer Mannschaft und wir wünschen dir alles Gute für die Zukunft!

Ernst
Zimmermann
audio telecom video
SAT-Anlagen + Lautsprecheranlagen

expert
partner 

GRUNDIG

BOSE®

NAD

Panasonic

ROWEN

041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs

FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen · Chromstahlkamine · Cheminéeöfen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen ·
Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91



www.PARKETT-VOGEL.ch

Vogel AG Bodenbelag-Center 6374 Buochs Telefon 041 620 14 61 Telefax 041 620 14 31

Abstieg nach verkorkster Saison



Die Wintervorbereitung war eine starke Antwort auf die total missglückte Vorrunde. Wir spielten gegen teilweise höherklassige Testspielgegner erfolgreich und attraktiven Pressing-Fussball und schienen die Abstiegsangst im Winterschlaf zu lassen. Alles war auf das erste Rückrundenspiel gegen Hitzkirch, dem Kellernachbarn in der Tabelle, hergerichtet. Doch anstatt das neu gewonnene Selbstvertrauen in Tore umzumünzen, verunsicherte uns ein frühes Gegentor und warf uns wieder in die Bahnen der knappen Niederlagen. Das hart umkämpfte Derbyspektakel gegen den späteren Gruppensieger Stans setzte der Attraktivität des regionalen Fussballs ein dickes Ausrufezeichen: Es endete trotz einer 3:0 Führung nach einer halben Stunde und Rückstand zum Schluss des Spiels 4:4. Allmählich begannen wir weitere Punkte gegen Mannschaften aus der oberen Tabellenhälfte zu sammeln. Leider beschränkte sich der Punktezuwachs nur auf Unentschieden, sodass uns erst der Dreier gegen Küsnacht II über den Strich hievte. Nach einer unglücklichen Niederlage gegen den Aufstiegsrundenteilnehmer Kriens II folgte das kapitale Heimspiel gegen Nottwil. Dass eine Mannschaft wie wir mit so weni-

gen Punkten zwei Spieltage vor Saisonende den Ligerhalt noch in der eigenen Hand besitzt, ist unüblich. Wir wollten die einmalige Chance packen, fanden jedoch kein Mittel und lieferten unsere schlechteste Leistung bei einem 0:0 ab. Das letzte Spiel in Rothenburg ging wie so oft in dieser Rückrunde unentschieden aus und bescherte uns den Abstieg in die 4. Liga. Wir waren in jedem Spiel sehr nahe dran, konnten aber nie den entscheidenden „Lucky Punch“ verbuchen. Viel bedeutender wären aber Siege in den Sechspunktespielen gegen die Abstiegs Kandidaten gewesen, wo wir keines gewannen. So müssen wir uns nun im nächsten Jahr die Siegermentalität aneignen, die uns postwendend wieder in die richtige Liga bringt.

S'Zwäi dankt dem Trainergespann um Patrik, Bärtil, Thomas und Sämi ganz herzlich und freut sich nach der Sommerpause auf den ersten Ernstkampf, um eine ordentliche Reaktion auf dieses sportlich dürftige Fussballjahr zu zeigen! Ebenfalls gebührt unser Dank Walter Niederberger, der uns eine medizinische Betreuung (Massage) finanzierte.

Michi Odermatt & Fabian Achermann

Ein tierisch guter Shot!


**s'egg-
und weg!**

Barmettler Eier-Kirsch
ein tierisch guter Shot



niedermann



Heizung
Lüftung
Klima



Niedermann HLK AG

Stans Ennetbürgen

www.niedermann-hlk.ch

Immer für Sie da. Im Notfall steht Ihnen unser Service-Team rund um die Uhr zur Verfügung:
24-Stunden-Service-Telefon: 041 618 30 80

NACHHALTIG STARK

Huggel Storen

Rütenenstrasse 88

6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93

Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch



III. Mannschaft



Zum zweiten Mal in Folge durften wir nach einer starken Herbstrunde, die Aufstiegsrunde zur 3. Liga in Angriff nehmen. Bescheiden wie wir sind, hatten wir uns zum Ziel gesetzt, die mickrigen 4 Punkte aus der letztjährigen Aufstiegsrunde zu übertreffen. Mit einem neuen System, einer harten Vorbereitung und mit dem einen oder anderen neuen Gesicht ging es mit vollem Elan auf das erste Spiel zu. Das Startspiel in Horw ging leider klar mit 4:1 verloren, obwohl wir das Spiel lange Zeit offen gestalten konnten gab es für uns an diesem kühlen Abend nichts zu holen. Beim ersten Heimspiel konnten wir die Antwort aber umgehend geben und fertigten den FCL gleich mit 5:2 ab. Die nächsten beiden Spiele gegen die ewigen Rivalen Kerns und Giswil gingen jeweils sehr unglücklich mit 2:1 verloren. Die Rehabilitation mit zwei Siegen gegen Kickers

und Nebikon liess nicht lange auf sich warten und entschädigte uns ein wenig für die unnötigen, knappen Derbyniederlagen. Das Zwischenfazit nach 6 gespielten Runden und 9 Punkten fällt daher sicherlich positiv aus, dass Rückrundenziel wurde frühzeitig erreicht und in den 3 verbleibenden Runden werden wir selbstverständlich nochmals alles versuchen den einen oder anderen Punkt zu ergattern.

Besten Dank ans Team für die bis jetzt tolle Saison und vor allem an Sandro, Dölf und René, welche mit einigem Aufwand sensationell fürs „Drey“ schauen und mit viel Herzblut dabei sind.

Oliver Niederberger

individualität
ist für uns
norm



Unsere Produkte sind genauso individuell wie Sie – unsere Kunden. Schweizer Qualitätshandwerk ist die Basis unseres Erfolgs. Das zeigt sich in unseren Schränken und Spezialprodukten.

www.alpnachnorm.ch | Info-Nummer 0800 800 870

alpnach
norm

Druckerzeugnisse, die obenauf schwimmen



DRUCKEREI ODERMATT AG

Dorfplatz 2 · 6383 Dallenwil · Fon 041 629 79 00 · Fax 041 629 79 01

www.dod.ch · info@dod.ch





Mit einer leicht verjüngten Truppe startete die Mannschaft in die Rückrunde, die ganz unter dem Motto „Double“ stand. So konnte das Trainerduo Zumbühl/Zumbühl auch in den Testspielen immer auf genügend Spieler zählen. Die Vorzeichen um Fussballgeschichte zu schreiben waren also günstig.

In der Meisterschaft wurde dann auch fleissig Punkt um Punkt gesammelt und so konnte die Position an der Tabellenspitze souverän behauptet werden. Der erste Dämpfer folgte mit der etwas überraschenden Auswärts-Niederlage in Emmen. Das ausgerechnet vor dem Spitzenspiel gegen Kriens. Der Match gegen die mit einigen ehemaligen NLA Spielern gespickten Krienser zeigte dann, dass auch im Seniorenfussball auf hohem Niveau gespielt und attraktiver Fussball gezeigt wird. Die vielen Zuschauer erfreuten sich neben dem tol-

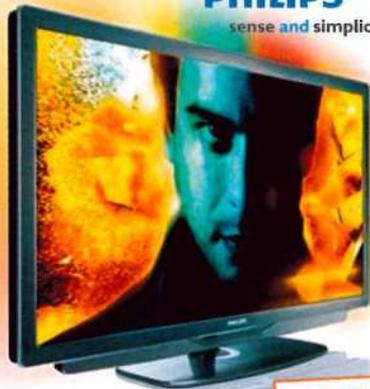
len Spiel welches die Buochser ablieferten am verdienten Unentschieden. Dieses reichte auch um weiterhin auf dem Leaderthron zu sitzen. Leider spielte das Team im nächsten Auswärtsspiel gegen Ebikon, trotz unglaublich vielen Torchancen, wieder nur unentschieden. Damit ist es eine Runde vor Schluss nicht mehr möglich, aus eigener Kraft Meister werden. Ach ja, im Cup war der Traum nach einer Niederlage gegen die unterklassigen Eicher in Viertelfinal ausgeträumt.

Fazit, sportliches Ziel leider nicht ganz erreicht aber eine sehr kameradschaftliche Saison erlebt.

Danke Jungs! Und vor allem auch danke an Daniel und Pascal für Eure super erfolgreiche Arbeit als Trainergespann.

Adi Truttmann

PHILIPS
sense and simplicity



Die NEUESTEN LED TV'S



**MULTIMEDIA - SAT - EDV/IT - TV - Video
Service**

**Schon gewusst?
Wir reparieren auch Ihren PC**

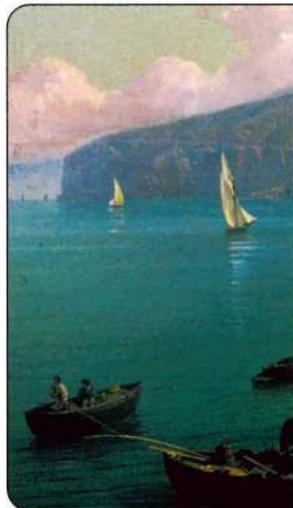
**GUT BERATEN
IM FACHGESCHAFT**

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs
Tel. +41 41 620 31 31 - buochs@evh.ch

« EMB AG »

Elektro Markus Bösch AG

Elektro Markus Bösch AG
Holzeli
6373 Ennetbürgen
Fon 041 620 55 58
Fax 041 620 55 59
Handy 078 677 63 25
E-Mail info@embag.net
www.embag.net



Klassizismus finden Sie im Kunsthaus. Klassisches Private Banking bei uns.

Ganz in der Tradition einer klassischen Privatbank nehmen wir uns Zeit, Ihre Ziele und Ihre individuellen Bedürfnisse zu verstehen. Dies ist für uns die Grundlage, um gemeinsam mit Ihnen eine langfristige Anlagestrategie zu entwickeln.

Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

LGT Bank (Schweiz) AG, Dino Savignano, Pilatusstrasse 41, 6002 Luzern
Telefon 041 249 89 89

www.lgt.ch
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern,
Zürich und 22 weitere Standorte weltweit.



**Wealth
Management**

Vorstand

Präsident:	Rösli Erwin	Hofmatte 5, 6374 Buochs	041 620 49 59
Kassier:	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10, 6374 Buochs	041 620 57 75
Sekretär:	Schüpfer Hans-Peter	Nasmannsbach 8, 6373 Ennetbürgen	041 620 26 39
Spikopräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7, 6374 Buochs	041 620 31 92
Seniorenobmann:	von Büren Ernst	Kettstrasse 7A, 6374 Buochs	041 620 45 77
Juniorenobmann:	Liem Norbert	Klosterstrasse 12a, 6003 Luzern	079 616 62 81
Platzkommission:	Unternährer Markus	Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs	041 620 59 81
Marketing:	Marzer Reto	Baumgarten 13, 6374 Buochs	041 610 82 31
Ehrenpräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7, 6374 Buochs	041 620 31 92

PR Kommission:	Marzer Reto	Baumgarten 13, 6374 Buochs	041 610 82 31
	Amadò Gianpaolo	Fadenbrücke 6, 6374 Buochs	041 620 40 40
	Ambauen Severin	Stansstaderstr. 48., 6370 Stans	078 764 62 72
	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	041 620 08 69
	Barmettler Yvonne	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	041 620 08 69
	Wälchli Tatjana	im Breitli 8b, 6374 Buochs	041 620 42 43
	Zwysig Kilian	Lindenstrasse 2, 6374 Buochs	041 620 57 73



Hochbau | Tiefbau | Verkauf von Baumaterial

Ihr Baupartner

Baugenossenschaft Nidwalden
Fadenbrücke 14
6374 Buochs

Tel. 041 620 35 77
Fax 041 620 35 88
lbn-buochs.ch



PC KRUMI



www.pckrumi.ch

HanspeterKrummenacher
Schulhausstrasse 3
6373 Ennetbürgen
Telefon 041 622 05 70
Telefax 041 622 05 71
info@pckrumi.ch

Handel und Reparaturen
aller Marken

Drucker, Kopierer, Fax-
geräte, Notebooks,
inkl. Zubehör

Software, Fachbücher,
EDV-Zubehör, Tinten-
kartuschen

Eigene
Reparatur-Werkstatt

Montag geschlossen
Di. - Fr. 14.00 - 20.00
Samstag 09.00 - 16.00

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6

6374 Buochs
info@amado.ch
Tel. 041 620 40 40

Fax 041 620 64 69

amado+co

Kunststein

Granit

Fensterbänke

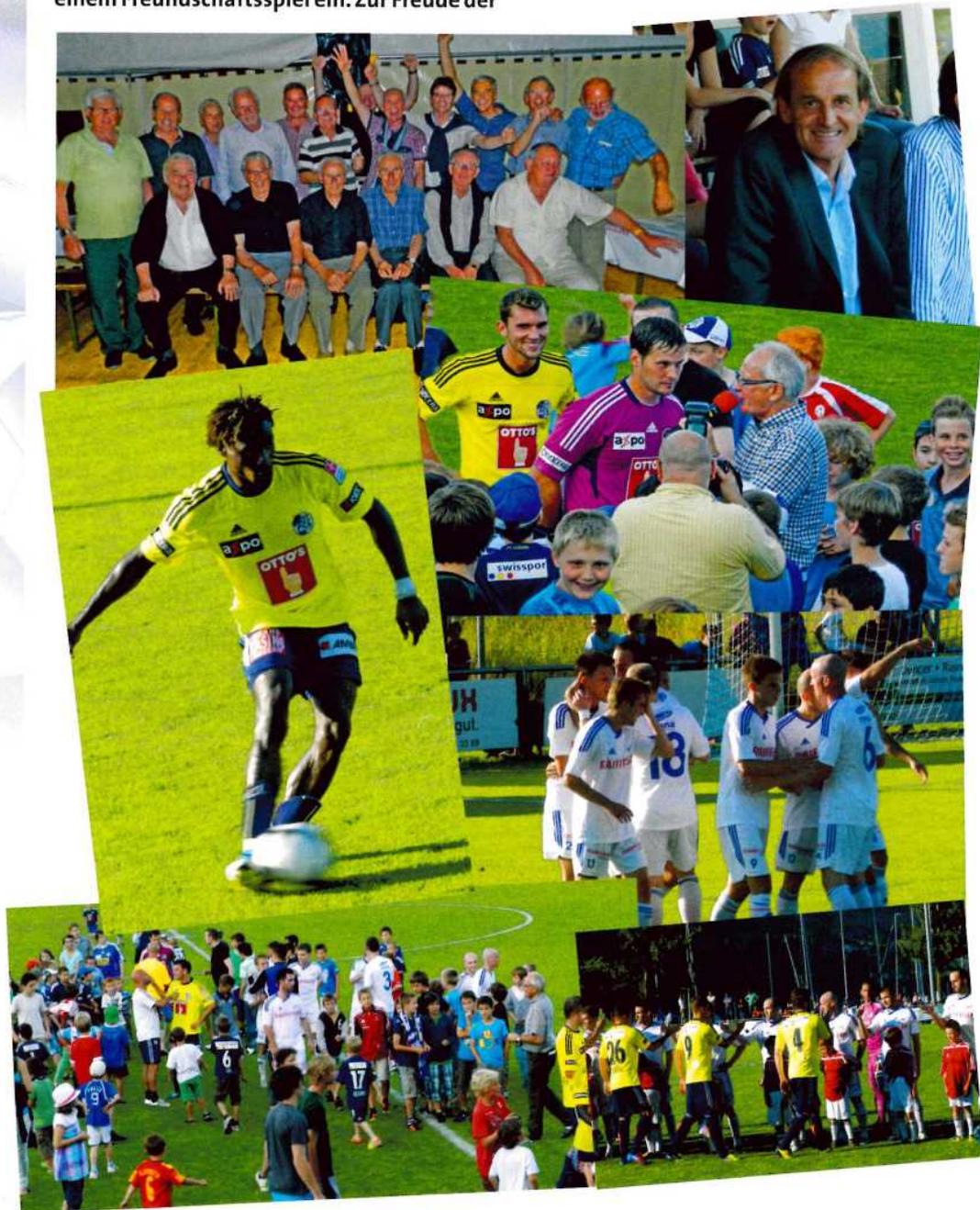
Treppenanlagen

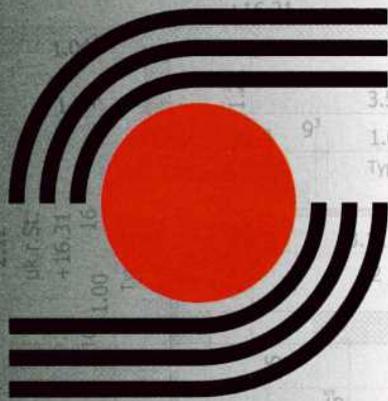
Bodenbeläge

Jubiläumsspiel: eine Halbzeit lang den Vizemeister dominiert!

Zum 40-Jahr Jubiläum des Nationalliga B Aufstiegs und dem 55-Jahr Jubiläum der Platzgründung lud der SC Buochs den FC Luzern zu einem Freundschaftsspiel ein. Zur Freude der

Einheimischen dominierte der Heimclub die erste Halbzeit, ehe er in der zweiten Halbzeit gegen die Starformation des FCL einging.





Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic

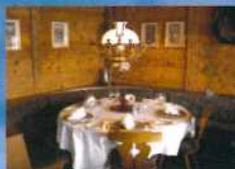
Stansstadterstrasse 49b, 6371 Stans
Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49
www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch

Pizzza ...



täglich:
von 12 - 14h
und 18 - 22h
auch
Take away

und „Feste feiern“



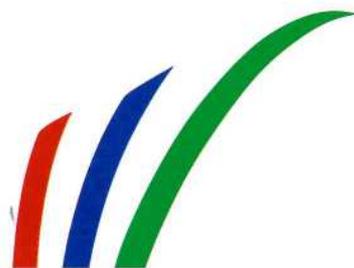
Restaurant offen ab
06.00 Uhr; monatlich
aktuelle Saisonange-
bote; grosse Terrasse

Treff • für Sportbegeisterte



6374 Buochs
www.postillon.ch
Tel. 041 620 54 54

parcom



Ihr Partner für Kommunikation.

parcom systems ag, hasliring 1, 6032 emmen, www.parcom.ch

Veteranen I – eine unglaubliche Konstanz!



Im Herbst 2010 in der hinteren Region der Tabelle, im Frühling 2011 bis zum Schluss mit dabei – im Abstiegskampf, in der Vorrunde der Saison 2011/12 wieder unter den letzten drei Teams und zur Zeit, man glaubt es kaum, noch nicht gerettet. Diese Konstanz ist nun wirklich beeindruckend.

Fing doch alles sehr gut an, im ersten Spiel der aktuellen Saison gewannen wir gleich 5 zu 0 gegen das Team Gunzwil/Eich. Der gewünschte sportliche Höhenflug blieb dann trotzdem aus, das „Pulver“ war bereits verschossen....

Das Team ist wieder um ein Jahr gealtert und der Nachwuchs lässt noch auf sich warten. Trotz mehr oder weniger intensivem Training konnten wir die verlorene Fitness – wo ist diese denn geblieben?? – nicht finden.

Stark sind wir jedoch nach wie vor im Vorfeld der Spiele und in der Spielanalyse nach den

Spielen im Chalet. Dies ist zum Glück konstant gut geblieben und ist in unserem Alter auch das Wichtigste!

Wir werden jedoch in der nächsten Saison alles daran setzen, uns im Mittelfeld zu platzieren. Im Wissen, dass dies ein sehr, sehr hohes Ziel ist, werden wir uns ab August 2012 darauf vorbereiten. Wenn Du uns dabei helfen willst, bist du herzlich willkommen!

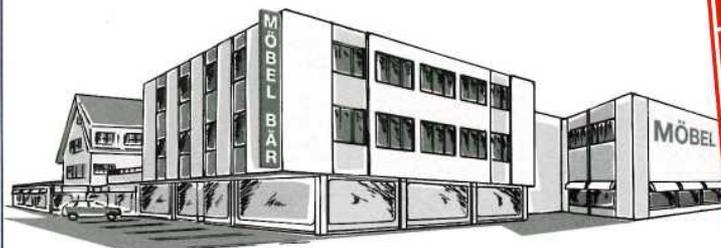
(Bist du 40 Jahre oder älter und hast Freude am Fussballsport, dann melde Dich doch bei unserem Senioren/Veteranen-Obmann.)

In diesem Sinn glauben wir an eine erfolgreiche Zukunft der Veteranen I des SC Buochs!

HOPP Buochs

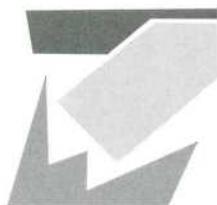
Marcel von Holzen

Lassen Sie sich vermöbeln



Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05

AGZ



Ziegeleien

Gettnauer Tondachziegel
6142 Gettnau
Tel. 041 972 77 77 - www.agz.ch

Tonprodukte - von Natur aus gut!

HUGO KÄSLIN
TRANSPORTE GmbH
6375 BECKENRIED
MOBILE 079 641 22 22
TELEFAX 041 620 89 53

HKäslin

Ihr LKW-Kran-Spezialist

Wer rastet, der rostet



Die Veteranen II des SC Buochs durften zum Meisterschafts-Abschluss drei Teams aus den Vorrunden-Spielen im Seefeld begrüßen. Dieses Turnier Ende Mai bildete den Abschluss einer interessanten und ausgeglichenen Saison mit spannenden Spielen, vielen Toren und gemütlichem Beisammensein nach dem sportlichen Kräfternennen. Beide Teams von Buochs haben sich für das Halbfinalturnier vom 01. Juni 2012 in Sarnen qualifizieren können. Leider hat aber am Schluss die Verletzungshexe so zugeschlagen, dass von 24 Spielern (Saisonstart im Herbst 2011) nur noch zehn gesunde Veteranen antreten konnten. Die lange Saison

hat ihren Tribut gefordert; vor allem im Frühjahr mussten wir jede Woche einen Spieler von der Liste der Gesunden nehmen. Nur schon die Anzahl der Knieoperationen innerhalb der letzten sechs Monate hat den umliegenden Spitälern schöne Umsätze beschert. Aber nun sind die meisten unserer Spieler rundum erneuert und freuen sich nach einer kurzen Sommerpause auf den Saison-Start im August 2012. Das alte wie neue sportliche Ziel ist dann ein Platz im Finalturnier 2013; dazu genießen wir wie immer auch unser gemütliches Beisammensein unter langjährigen Fussball-Kollegen.



Der Maurer mit G(r)ips: 041 620 77 78
Seeplatz 2, 6374 Buochs

Permanente Ausstellung
mit über 70 Fahrzeugen

Sie sind herzlich willkommen!



Auto Bucher AG

Fadenbrücke 8, 6374 Buochs, Telefon 041 624 50 20
info@auto-bucher.ch, www.auto-bucher.ch



TOYOTA



SUZUKI



DAIHATSU



Getränke Lussi

Stansstaderstrasse 63
6370 Stans
Telefon 041 618 60 20
info@getraenkelussi.ch

Abschied mit zwei Siegen



Mit praktisch dem gleichen Kader wie in der Herbst- runde 2011 spielten die Buochser Juniorinnen die Frühlingsrunde 2012. Die Juniorinnen B sind eine sehr junge Mannschaft, eine weitere Steigerung in der nächsten Saison ist zu erwarten.

Meisterschaft

In der Frühlingsrunde hat der Stanser Christophe Rosset die Mannschaft betreut. Gespielt wurde in einer 13er-Gruppe der 2. Stärkeklasse. Mit 4 Siegen und 8 Niederlagen resultierte der 10. Rang. Mit einem 2:0 Sieg gegen Wolhusen war der Saisonstart geglückt. Dann folgte aber eine lange Durststrecke. Es folgten einige unglückliche Niederlagen, alle Spiele wurden mit einem Tor Differenz verloren (1:2 oder 2:3). Alle Spiele waren hart umkämpft, und hätten auch zu Gunsten der Buochser Juniorinnen ausgehen können. Auffallend war, dass die Nidwaldnerinnen etwas Mühe mit dem Tore erzielen hatten. In zwölf Spielen wurden 22 Tore erzielt. Die einzig klare Niederlage gab es nur bei einem Wochentags-Spiel gegen Dietwil b mit 2:7 Toren. In diesem Spiel dürften die Aargauerinnen mit einer ver-

stärkten Mannschaft angetreten sein. Zum Abschluss der Rückrunde gab es gegen Adligenswil und SG Obwalden noch zwei schöne Siege. Christophe Rosset kann aus beruflichen Gründen das Traineramt nicht mehr weiter ausüben.

Vom Seefeld ins Stanser Eichli

Ab Sommer 2012 übernimmt der Buochser Beat Spiess die Frauen-Mannschaft des FC Stans als Trainer. Die Stanser Frauen bestreiten das Barage-Spiel gegen SK Root um den Aufstieg in die 2. Liga. Die B-Juniorinnen zügeln vom Buochser Seefeld ins Stanser Eichli. Ab der Herbstrunde wird in der Meisterschaft eine U16 Mannschaft gemeldet. Diese Frauen-Mannschaft spielt bei den C-Junioren in der 3. Stärkeklasse. Gespielt wird dort im 11er-Fussball gegen Knaben-Mannschaften. Nach 7 Jahren Meisterschaft auf dem Buochser Seefeld wünschen wir unseren Juniorinnen auch viel Spass und Erfolg im Stanser Eichli.

Trainer SCB-Juniorinnen B: Christophe Rosset
Walter Niederberger SC Buochs

Odermatt

Malergeschäft

Ennerbergstrasse 17
6374 Buochs
Tel. 079 219 66 91
E-Mail: thomas65@gmx.ch

Glanz oder **Matte**
gang doch zum Maler Odermatt !



**HAUPTSPONSOR
KUNSTRASENTURNIER 2013**

**R.D.L. Immobilien AG
Seestrasse 7a
6052 Hergiswil**

Wir lernen immer noch gerne dazu



Meisterschaft

Mit einem 8:1 Sieg gegen die Knaben vom Engelderger SC haben die Buochser Mädchen nochmals ein Zeichen gesetzt. Im Frühling 2012 wurden sie bei den E-Junioren der 3. Stärkeklasse in eine Zehner-Gruppe eingeteilt. Das ergab neun Spiele gegen Knaben-Mannschaften. In den Spielen können die Mädchen mit den Jungen gut mithalten. In den entscheidenden Momenten sind aber die Knaben vielfach schneller. Sie sind in den Spielzügen beweglicher und im Kopf manche Mal stärker.

In den neun Meisterschaftsspielen gab es viele knappe Niederlagen. Bereits in der 3. Stärkeklasse hat es starke Knaben-Mannschaften. So ergab es auch mal eine höhere Niederlage. Gegen Kerns konnten die Buochser Mädchen dann mit 2:0 den ersten Sieg erzielen. Fazit: Die Mädchen sind willig, sie sind fast immer vollzählig am Training, und sie lernen laufend etwas Neues dazu. Gegen Ende der Saison wurden dank einer Steigerung auch die besten Leistungen gezeigt.

Cup-Runde

Im Frühling war auch die Cup-Runde nur für Mädchen Mannschaften auf dem Programm.

Beim Testspiel gegen die Mädchen vom FC Luzern zeigten die Nidwaldnerinnen ein beherztes Leistung, sie erreichten ein beachtliches 2:2 Unentschieden. Voll Zuversicht sind sie dann nach Küsnacht gefahren. Doch an diesem Abend wollte unseren Mädchen nicht viel gelingen. Die ganze Mannschaft wirkte verkrampft, sie konnten nie locker aufspielen. Obwohl die Buochser die bessere Mannschaft war, sind sie mit 1:4 Toren im Cup-Viertfinale ausgeschieden.

Herbstrunde 2012

Altersmässig müssen die Buochser Mädchen nun zu den D-Junioren aufsteigen. Im Moment umfasst die Mannschaft nur 12 Mädchen, daher spielen sie bei den Junioren D/7 weiterhin 7er-Fussball. Alle Mädchen die Spass am Fussball haben, mit den Jahrgängen 1999 bis 2002 sind bei einem Training willkommen, Auskunft erteilt gerne Trainer Martin Dick, Emmetten, Mail: martindick43@yahoo.com

Trainer SCB-Mädchen: Martin Dick + Simon Feubli



BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
BLUMEN + PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

**HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF**



Zimmeri Josef Würsch
6376 Emmetten

**Neu- und Umbauten,
Innenausbau, Altbau-Sanierung,
Dämmungen**

Zimmeri Josef Würsch, Pfandacher, 6376 Emmetten,
Fon 041 620 35 74, Fax 041 620 87 26
www.zimmeri-wuersch.ch, info@zimmeri-wuersch.ch

Del Castello

Möchten Sie Ihr **MEHRFAMILIENHAUS** verkaufen

Liegt Ihr Haus in
LUZERN, NIDWALDEN, OBWALDEN, ZUG, SCHWYZ, AARGAU, BERN,
dann haben wir besonderes Interesse.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

Tel. 079 300 50 70

wenn Sie bereits Unterlagen zum Objekt haben, senden sie uns diese an:
DEL CASTELLO AG, POSTFACH 35, 6402 MERLISCHACHEN



Der SC Buochs mit der ersten Mannschaft in der 2. Liga interregional braucht eine A-Junioren Mannschaft, welche mindestens in der 1. Stärkeklasse spielt. Da die A-Junioren letzte Saison abgestiegen sind, war unser Saisonziel klar: Aufstieg in die 1. Stärkeklasse. Um dieses Saisonziel zu erreichen hatten wir zwei Chancen:

1.Chance Herbstrunde

Da mein Coach, Robert Arnold, und ich als Greenhörer im Trainerbusiness mit der neu formierten A1-Junioren in die Herbstrunde starteten, war es für uns klar, dass es einige Zeit brauchen würde, bis wir mit unserer sehr jungen Truppe da sind, wo wir hin wollten. Die ersten strengen Trainings in den sommerlichen Abenden auf dem Kunstrasen zeigten das dann auch auf. Knallrote Köpfe und einige Muskelkater trugen die Spieler in dieser Zeit nach Hause. Auch bei der Laufschule hatte man das Gefühl, das einige Spieler das Laufen neu erlernten. Knöpfe in den Beinen und Orientierungsschwierigkeiten waren die Folge davon. Der Älpler war in weite Ferne gerückt. Bis zum Herbstundenstart waren dann aber alle Spieler auf einem konditionellen Topniveau.

Nach einem guten Start, unter anderem mit 10 Punkten aus vier Spielen, starteten wir sehr gut in die Meisterschaft. Wir schnupperten sogar teil-

weise am Aufstieg in die 1. Stärkeklasse. Anschließend wurden aber die Leistungen unkonstant und wir holten in den restlichen Spielen, auch dank den vielen Absenzen, nur noch drei Punkte. Nach neun Runden resultierte zum Schluss nur der sechste Schlussrang. Wir hatten also unsere erste Chance verspielt.

2.Chance Frühjahrsrunde

Den Winter überbrückten wir mit einigen freiwilligen Hallentrainings in der Turnhalle Wil. Bei diesen Trainings fielen vor allem die teilweisen grandiosen Paraden der beiden Torhüter auf. Auf den winterlichen Höhepunkt, dem IFV-Turnier, konnten sich dann aber auch die Feldspieler stark steigern. Wir überstanden in Küsnacht die Vor- wie auch die Zwischenrunde, in welchen wir zum Teil Mannschaften aus der Coca-Cola Junior League hinter uns liessen. Im Viertelfinal trafen wir dann auf den Titelanwärter und eine weitere Coca-Cola Junior League Mannschaft den SC Kriens. Nach einem beherzten Auftritt erreichten wir das Penaltyschiessen und warfen den Haus hohen Favoriten Kriens fast aus dem Turnier. Beim Penaltyschiessen gewann dann die glücklichere Mannschaft, der SC Kriens. Trotzdem war dieser Viertelfinaleinzug für uns 2. Stärkeklasse Mannschaft ein riesiger Erfolg! Herzliche Gratulation!



personalsigma

Personal Sigma Stans AG – seit 1985 für Sie am Ball!
041 618 31 31 / www.ps-stans.ch

Wir freuen uns auf Sie.

**Erleben Sie Opel.
Unsere Testfahrzeuge stehen für Sie bereit.**

www.opel.ch

Wir leben Autos.



Auto Heller AG Buochs

Stanserstrasse 1
Seestrasse 57

6374 Buochs
6052 Hergiswil

Tel. 041 620 32 32
Tel. 041 630 22 20

Info@autoheller.ch
www.autoheller.ch



Nach einer weiteren langen und guten Vorbereitung, in welcher übrigens die Laufschule schon wie bei Tanner aussah und sogar der Älpler teilweise zu klappen schien (man munkelt das gewisse Juniores zu Hause in der Wohnung sich nur noch mit dem Älpler fortbewegten!), starteten wir am 14.4 zu Hause gegen den SC Steinhausen mit einem 5:2 Sieg in die Rückrunde. Die weiteren drei Spiele gegen Team Entlebuch, ESC Engelberg und FC Alpnach konnten alle auch siegreich gestaltet werden. Im Spiel gegen das Team OG-Kickers mussten wir dann die erste Niederlage einstecken. Böse Zungen behaupten, dass das Team OG-Kickers mit der ganzen Coca-Cola Junior League Mannschaft plus 3 Spieler aus der ersten Mannschaft von OG angetreten sei. Lassen wir Gerüchte, Gerüchte sein.....!

In den zwei folgenden Spielen gegen den SK Root und FC Sins-Dietwil zeigten wir eine eindruckliche Reaktion und gewannen beide Spiele. Wir hatten also nach sieben Spielen satte 18 Punkte auf dem Konto und nur noch zwei Spiele standen auf dem Spielplan. Eines war klar. Wenn wir beide Spiele gewinnen, waren wir aufgestiegen. Doch leider kam alles anders....

Im Spiel Zuhause gegen den Luzerner SC waren wir über weite Strecken die bessere Mannschaft und

konnten 5 Minuten vor Schluss durch Guido „der Käseschnitten Bomber“ May in Führung gehen, doch nur einen Angriff später überlistete ein Spieler von LSC unsere gesamte Hintermannschaft und schob zum 2:2 Schlussresultat ein. Nicht nur der Sieg war weg, sondern auch der Aufstiegs Traum, den der SC Steinhausen gewann seine beiden Spiele noch. So konnten wir ohne Druck zum letzten Spiel nach Kriens fahren. Nach einem 4:1 Rückstand dominierten wir die von Coca-Cola-League Spielern gespickte Mannschaft vom SC Kriens nach Belieben. Durch teilweise grandiosem Tacki-Tacki-Fussball und wunderschönen Toren glichen wir zum 4:4 aus, ehe wir noch die 5:4 Niederlage kassierten. Dieses Spiel hat aber aufgezeigt, dass diese junge A1-Mannschaft, welche in der nächsten Saison mehrheitlich zusammenbleibt, absolut das Zeug dazu hat, in die erste Stärkeklasse aufzusteigen.

Zum Schluss bleibt uns nur noch der Dank an euch Jungs!!! Es war eine geniale und tolle Saison. Es hat uns riesig Spass gemacht mit euch! Wir wünschen euch alles Gute auf eurem weiteren Fussballerweg!

Robert Arnold und Martin Hürlimann



Jetzt
Mitglied
werden



**1:0 für
sichere Mobilität!**



**Immer
weiterkommen.**

SCHÄTZLE AG

Erdölprodukte | Tankstellen | Tankrevisionen
Landenbergstrasse 35 | 6002 Luzern
Telefon 041 368 60 00 | Fax 041 368 61 00 | www.schaetzle.ch





Die ersten 2 auswärts Spiele gegen Ibach und Brunnen verliefen ähnlich wie die Vorrundenspiele. Ein Unterschied war kaum zu sehen. Beide Male hiess es am Schluss aber 1:3 gegen uns.

Dann kam das erste Heimspiel gegen Baar. Das war wohl das schlechteste Spiel der ganzen Saison. Alles ging daneben, fast kein Pass erreichte einen Mitspieler. Chancen waren trotzdem genug da, aber aus etwa 10 grossen Möglichkeiten machten wir gerademal 1 Tor, während unser Gegner aus 4 Chancen 6 Tore machte.

Aber dann, an einem wetterbedingt wechselhafter Sonntag, klappte es endlich zum ersten Sieg. In Hünenberg legten wir eine erste Halbzeit von brasilianischer Schönheit und deutscher Kaltschnäuzigkeit auf die grüne Wiese. Beim Pausenpfeiff stand es 3:0 für Buochs. Die 2. Halbzeit war dann etwas harziger aber am Schluss stand es 4:1 und der erste Sieg war Tatsache. Endlich!

Grund genug nach zu doppelten würde man meinen. Das 2. Heimspiel endete resultatmässig gleich wie das erste gegen Baar. Nach 90 Minuten stand es 6:1, diesmal für uns.

Dann folgte ein verrücktes Spiel in Erstfeld. Uri = Föhn. Das war überdeutlich. Für normale Sterbliche sollten solche Spiele verschoben werden. Ausgerechnet war an diesem Tag: Uri = Föhn extrem.

Die erste HZ spielten wir mit dem Föhn im Rücken. Dass mit diesem verrückten Wind kein normales Spiel möglich war bewies Simon. Er wollte eine Flanke vors gegnerische Tor geben. Aber Herr Föhn übernahm den Ball und aus der Flanke wurde ... Ein Tor. So führten wir bis zur Pause mit 1:0. Nach dem Platzwechsel nutzten die Erstfelder ihr stürmischer Heimvorteil und schlussendlich mussten wir mit einer 1:3 Niederlage nach Hause fahren.

Nach dieser Wetterbedingten Niederlage folgte zum Glück der 3. Sieg gegen Hochdorf. Daheim konnten wir hochverdient 5:2 gewinnen.

Zvieri-Plättli.

© Jochpass/Berggasthof.ch

Sagenhaft – was wir Ihnen, hier auf 2222 mü. M., für ein «Plättli» an Möglichkeiten servieren: Für den Zwischenstopp vor dem Gipfelsturm, für das gemütliche Ausspannen vom Alltagsstress, für den Familienanlass oder den Firmenevent. Das Bärghuis Jochpass bietet den passenden Schmaus, grosszügige Räumlichkeiten und gemütliche Betten für den tiefen, gesunden Schlaf. Mehr dazu unter jochpass.ch oder direkt beim Hüttenwart Erwin unter 041 637 11 87.

Jochpass
Bärghuis
Sagenhaft.

2222 mü. M., CH-6390 Engelberg
Fon +41 41 637 11 87, www.jochpass.ch

Mehr Power beim Sport?

Iso Tea Lemon.

Der isotonische Tee, der Ihr Leistungsniveau unterstützt. Egal, welchen Sport Sie ausüben.



erhältlich im Online-Shop:
www.nahrin.ch



nahrin
Tut gut. Iss gut.

Nahrin AG • Industriestrasse 27 • CH-6060 Sarnen 2
Tel. +41 41 660 00 44 • Fax +41 41 660 44 74 • info@nahrin.ch • www.nahrin.ch

Dann ging es an einem Mittwochabend auf zu Menzingen. Der Tabellenführer benötigte einen Sieg um sicher zu sein aufzusteigen. Es war deutlich ersichtlich, dass die Zuger richtig nervös waren. Von Überlegenheit der Aufstiegskandidaten war überhaupt nichts zu sehen. Aber Fehler in der Abwehr und nicht geahndete Fouls des Gegners und wieder mal Unvermögen unserer Spieler Tore zu schiessen führten dazu, dass Menzingen bis zur Pause 3:0 führte.

Nach der Pause übernahmen wir sogar das Kommando und schnell stand es 3:1. Es entstand von unserer Seite her eine klare Überlegenheit und von Zuger Seite her eine noch deutlichere Nervosität!

Wer aber Elfmeter verschießt und nur den Pfosten trifft, ja der gewinnt in der Regel nicht. Und eben wer sie nicht hereinballert, bekommt sie.... So war es Menzingen, dass nach einem Konter das Aufstiegsbringende 4:1 erzielte. Dabei blieb es auch.

Im letzten Spiel gegen das zweitplatzierte Team Obwalden sah es lange Zeit gut aus mithalten zu können, denn gerademal nach 3 Minuten ge-

lang das 1:0 für uns ehe wir noch vor der Pause das 1:1 kassierten. In einem hart aber fair umkämpften Spiel wechselten sich nun die Erfolgsgefühle mal auf die eine mal auf die andere Seite. So stand es nach 90 Minuten leider 3:4 gegen uns. Das letzte Spiel ging somit verloren doch an Teamgeist und Wille, nie aufzugeben, haben wir dazu gewonnen. Das Spiel zeigte einmal mehr mit den an der Spitze gelegenen Teams ebenfalls gut mithalten zu können. Leider ohne die zu vergebenen 3 Punkte!

Somit erreichten wir in der Tabelle mit 9 Punkten nur den 8. Schlussrang.

Aber wichtiger war es, dass es war wirklich toll war mit diesen Jungs zusammenzuarbeiten. Wir waren eine homogene Truppe für die gewinnen megageil ist, aber fair Fussballspielen noch viel wichtiger.

Mit ein Wenig mehr Glück hätten wir sicherlich mehr Punkte ergattern können. Wir als Trainer und Spieler glauben dennoch, dass wir unser Ziel erreicht haben. Einige Siege und aussergewöhnliche, ausgeglichene Spiele zu bestreiten.

Beni / Mitch

MARÉCHAUX

elektrisch gut.

Maréchaux Elektro AG Stans, Tel. 041 618 85 85

ISOTECH

Zentralschweiz AG

Kurt Wyrsch
Geschäftsinhaber

Fugen und
Abdichtungen

Privat:
Kirchenrain 4
6374 Buochs
Tel. 041 620 65 79

Isotech Zentralschweiz AG
Eichli 25
6370 Stans
Telefon 041 340 54 55
Telefax 041 340 75 45
Natel 079 436 10 43



Remo Persi AG
WEINE UND GETRÄNKE

ADRESSE Attinghauserstrasse 142, CH-6460 Altdorf

TELEFON +41 (0) 41 871 06 06

TELEFAX +41 (0) 41 871 06 08

E-MAIL office@remopersi.ch

INTERNET www.remopersi.ch

Saisonrückblick Frühjahr 2012



Nachdem wir im Herbst 2011 den Aufstieg in die 2. Stärkeklasse um einen Punkt verpasst hatten, gab es für uns nur ein Saisonziel: Aufstieg!

Die Jungs haben in der Vorbereitung super mitgezogen. Es herrschte eine tolle Kameradschaft und eine grosse Beteiligung an den Trainings. Das sollte die ganze Saison so bleiben. Nach zwei guten Trainingsspielen waren wir bereit für die Meisterschaft.

Aus neun Spielen resultierten acht Siege und nur eine Niederlage mit einem stolzen Torverhältnis von 54 zu 27 Toren. Wir reihten also Sieg an Sieg, bis auf das Spiel gegen den direkten Gegner um den Aufstieg, FC Menzingen. An dem entscheidenden Tag waren nicht alle

Spieler auf der Höhe ihres Könnens, zudem kassierten wir „dumme“ Tore und ein erzieltes Goal wurde nicht gegeben. Beinahe wäre Menzingen noch gestrauchelt, ein Unentschieden im zweitletzten Match, aber es reichte nicht mehr.

Am Ende fehlte wieder EIN Punkt um den Aufstieg zu feiern!

Was bleibt ist die Erinnerung an eine erfolgreiche Saison mit einer Supertruppe von Jungs. Herzlichen Dank für die gute Zeit mit euch, und alles Gute für die sportliche Zukunft.

Trainer Ba Junioren
Wendel und Vesi



Wir entwickeln und begleiten Ihr Immobilienprojekt
von der Vision bis zur Schlüsselübergabe

«**situationsgerecht, kundenorientiert und nachhaltig**»



Duss Baumanagement AG, Vorderlinden 2, 6374 Buochs
Telefon 041 620 00 01, www.duss-baumanagement.ch



Hotel & Restaurant
HERMANN

Dorfplatz 12, 6362 Stansstad
Reservation 041 610 12 68
www.hermann-stansstad.ch

Öffnungszeiten
MO – SA 6.30 – 23.00 Uhr
Sonntag 7.00 – 18.00 Uhr

Nach dem Abpfiff zeigen wir Ihnen die Karte.

Auf unseren Sitzplätzen geniessen Sie von Montag bis Sonntag à la Carte Köstlichkeiten und bei schönem Wetter Fisch oder Fleisch vom Grill auf der Terrasse. Wer in die Verlängerung gehen will, findet Stehplätze an der Bar.

Auch Fans von Kafi oder Znüni finden bei uns einen Platz.
Um den kleinen Hunger oder Gluscht auf etwas Süsses auszukontern,
bietet die Bäckerei im Haus leckere Gebäcke und Desserts.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Gemeinsam sind wir stark! Der FC Stans und der SC Buochs spannen zusammen und haben seit fünf Jahren eine erfolgreiche Zusammenarbeit bei den D-, C- und B-Junioren gestartet. Die Arbeit und Förderung beginnt sich jetzt langsam auszuzahlen. Die D- und C-Junioren spielen bereits an der Spitze der Dger Elite oder der Coca Cola Junior League mit. Die B-Junioren sind in der 1. Stärkeklasse vertreten.

Spieler der SG-Mannschaften haben die Möglichkeit dreimal wöchentlich zu trainieren. Da müssen die Spieler ihre Freizeit, Hausaufgaben etc. Lehre natürlich vorausplanen um alles unterzubringen. Aber auch in der SG haben Schule und Lehre höchste Priorität. Der Spass am Fussball steht auch bei uns im Vordergrund. Wir wollen jedoch die talentiertesten unserer Junioren bestmöglich fördern und weiterbringen. Dazu muss ein Spieler natürlich Ehrgeiz, Wille und Lernbereitschaft mitbringen.

Gewartet wird leider noch auf den ersten SG Titelgewinn. Am nächsten dran waren dieses Jahr vor allen die C-Junioren. Sie scheiterten am IFV Hallenmasters nur knapp am späteren Turniersieger Team Sempachersee. Auch im Cup-Halbfinale stand den C-Junioren wieder das Team Sempachersee im Weg.

Ebenfalls erst im Cup-Halbfinale scheiterte das D-Team von Silvan Becker und Stefan Niederberger. Der SC Kriens schickte zum Halbfinalspiel die U13-Junioren, die dann leider eine Nummer zu gross waren für unser Team. Diese Resultate zeigen jedoch eindeutig dass die Talentförderung und Zusammenarbeit in und um die SG Stans-Buochs funktionieren und für die Zukunft sehr erfolgsversprechend sind.

Die B-Junioren machen in der Frühlingsmeisterschaft eine neue Erfahrung im Abstiegs-

kampf. Nach einer erfolgreichen Vorrunde, gestaltet sich die Situation nun etwas schwieriger. Das Startspiel ist bereits gründlich misslungen. Seither fehlt das Glück und auch das letzte Bisschen Überzeugung an sich selber. Das B-Team ist aber zuversichtlich den Klassenerhalt zu schaffen und im Sommer wieder voll anzugreifen.

Webauftritt

Seit Februar 2012 hat die SG einen eigenen Internetauftritt. Auf www.sgstans-buochs.ch erfährst du alles über die SG Spieler und Ansprechpersonen. Nach jedem Spieltag werden Spielberichte veröffentlicht. Trainings- und Spielpläne können ebenfalls angeschaut und studiert werden. Bei den B-Junioren findet ihr sogar eines der Teaminternen Motivationsvideos.

SG House of Talents

Die Spieler investieren sehr viel Zeit in ihr Hobby Fussball. Im SG House of Talents werden periodisch einige Spieler der SG interviewt und vorgestellt. Schaut doch mal rein.

Präsentationstrainer

Seit der Frühlingsmeisterschaft sind alle SG Spieler und Betreuer mit einem Präsentationstrainer von Erima ausgerüstet. Die SG vertritt beide Vereine somit auch einheitlich gekleidet an den Spieltagen. Dabei geht ein herzlicher Dank an die SG-Kommission die sich für die Beschaffung der Trainer stark eingesetzt hat. Alle Spieler sind stolz auf die neue einheitliche Bekleidung.

Samstag, 19.05.2012: SG Stans-Buochs B – SC Cham 5:4



Es war der Tag, der kommen musste. Die Ausgangslage präsentierte sich äusserst schwierig. 3 Punkte Rückstand auf den Strich, vier Spieler abwesend, ein Spieler im Einsatz in der 3. Liga! Es blieben noch zehn Mann des aktuellen B-Kaders. Von diesen zehn sind zwei gelernte Torhüter. Verstärkt mit Kristian und Remo aus der CSG machten wir uns auf das Unmögliche möglich zu machen.

Die Stimmung in der Garderobe war speziell. Die Musik lief lauter als an den vergangenen Spieltagen! Die Trikots, Hosen und Stulpen lagen für jeden Spieler an seinem Platz bereit. Auf der Taktiktafel stand in Grossbuchstaben 'Ihr seid die GRÖSSTEN!'. Um 17:30 Uhr waren wir bereit für die grosse Mission. Jeder kannte genau seine Aufgabe. Es konnte also los gehen...

Spielbeginn war um 18:00 Uhr und um 18:20 lagen wir 0:2 im Rückstand. Warum wusste keiner so genau. Der Start lief nicht nach Plan. Aber wir waren bereit! Bereit zu reagieren. Bereit über unsere Grenzen hinaus zu gehen. Bis zur Pause schossen uns Dave und Mario mit 3:2 in Führung. In der Kabine schworen wir uns nochmals ein. "Das ist un-

ser Tag, das sind unsere Punkte" so die Marschrichtung der Trainer! Wir kamen zurück auf den Platz und waren bereit alles zu geben. Fünf Minuten später kämpft sich unser zweiter Torhüter Marcello in den Strafraum und wird gefoult - Penalty! Der Captain übernahm die Verantwortung und zimmerte die Kugel ins Netz. Der Mist war geführt - dachten alle! Cham kam dank unserer sehr sehr gütigen Mithilfe zurück ins Spiel und glich zum 4:4 aus. Mehrere Spieler waren am Ende Ihrer Kräfte. Krämpfe, Übersäurte Muskeln - aber jeder holte nochmals das Letzte aus sich heraus.

Dann die 82. Minute, ein Freistoss 20 Meter vor dem Tor. Da lag er, der Matchball. Da kann es nur Einen geben. Einer der eigentlich auch schon mehr als nur auf dem Zahnfleisch ging. 'Dave, mach's noch mal' sagte Philipp an der Seitenlinie zu Thomas. Thomas antwortete 'Der ist drin!' Und ja, Dave haut ihn rein. Überschwänglicher und verdienter Jubel. Die Punkte gehörten uns. Wir springen über den Strich und haben alles in der eigenen Hand! Am Mittwoch das nächste neun Punkte Spiel - wir sind bereit...

Interview Marco Barmettler (SG B)

Name: Barmettler
Vorname: Marco
Position: Innenverteidiger
Rückennummer: 14
Lieblingsverein: FC Barcelona

Bei euch läuft es im Moment nicht so richtig gut. Aus vier Spielen habt ihr nur einen Punkt geholt. Dabei waren die Testspielresultate vielversprechend. Woran liegt das?

Wir waren gut Vorbereitet für die Saison und hatten uns den Start sicherlich anders vorgestellt, doch dann verloren wir den ersten Match gegen Zug und sind dann wie in ein Loch gefallen. Uns fehlte das gewisse ‚Etwas‘ und ein wenig Glück um siegen zu können. Für uns wird es schwer aus diesem Loch herauszukommen, doch ich bin mir sicher, dass wir dies schaffen werden.

Wie wollt ihr in den nächsten Spielen wieder auf die Siegerstrasse zurückkehren?

Gut trainieren und uns für jeden Match gut vorbereiten umso das gewisse Glück das man manchmal braucht um zu gewinnen erzwingen zu können.

Du spielst in der SG Stans Buochs, also gehörst du zu den Besten deines Jahrgangs. Wo möchtest du gerne mal Fussball spielen? Was sind deine Ziele?

Ich plane noch nicht zu weit voraus. Ich schaue was ich kann und probiere mich zu verbessern. Wenn sich dann eine Möglichkeit bietet, dann werde ich probieren sie zu nutzen. An erster Stelle steht aber mein Beruf, da dieser Weg viel sicherer ist.

Die Zusammenarbeit zwischen den Vereinen Stans und Buochs ist eine super Sache. Was findest du persönlich toll an der SG Stans Buochs? Warum willst du unbedingt dabei sein?

Es ist toll, dass sich Stans und Buochs zusammengeschlossen haben. Denn so können wir sportlich höhere Ziele verfolgen. Ich persönlich finde das Klima in der Mannschaft sehr gut. Ich finde auch die Balance zwischen Sport und Freizeit sehr gut, denn man ist nicht nur auf Fussball konzentriert und dennoch hat man hohe Ziele.

Als SG Spieler bist du ein Vorbild für die F- und E-Junioren im Verein. Was gibst du Ihnen für einen Tipp, damit Sie später den Sprung in die SG schaffen?

Spass am Fussball haben. Natürlich sollte man auch regelmässig die Trainings besuchen um sich zu verbessern, aber das wichtigste ist die Freude am Sport. Auch sollte man sich nie entmutigen lassen. Irgendwann wird es schon klappen.



„ABSEITS“ IM BAD?

Ihr 24h-Sanitär-Team: **041 619 15 30**



risicar.ch

Stanserstrasse 38 (Avia Tankstelle)
6374 Buochs



Unsere Dienstleistungen

- Vermietung von Kleinbusse mit bis zu 16 Plätzen und
- Rollstuhlbussen mit bis zu fünf Rollstuhlplätzen mit und ohne Fahrer

- 34-Plätzer VIP Bus mit jedem Komfort
- Organisation Ihrer Busreise von a-z

Für Infos stehen wir unter 041 622 00 01 oder info@risicar.ch
Jederzeit zur Verfügung

02.05.2012 Cup 1/4-Final SG Buochs-Stans – SG Schötz/Willisau 8:5



Wir haben uns auf dieses Spiel gefreut, weil der Cup immer etwas Spezielles ist und die Qualifikation für den Halbfinal möglich war. Deshalb haben wir auch Stärken und Schwächen des Gegners im Vorfeld des Spiels in Erfahrung gebracht, um möglichst gut vorbereitet in dieses Spiel zu gehen.

In der Meisterschaft haben die Luzerner Hinterländer bis jetzt 3 Punkte mehr als wir geholt, und sind vor uns platziert. Aufgrund dieser Erkenntnisse lautete unsere Strategie vor dem Spiel: wir müssen einen offensiven Ueberhang erzeugen, damit wir unsere Defensive entlasten können und nicht ein Angriff nach dem anderen mit den schnellen und physisch starken Angreifern in Richtung unser Tor rollt. Es ist uns nicht wünschgemäß gelungen, diesen offensiven Ueberhang zu erzeugen. Unsere ansatzweise schönen Angriffe über mehrere Stationen endeten meistens vor dem 16er, weil sich ein Fehlpass oder ein technischer Fehler einschlich. Manchmal fehlte auch das berühmte Quentchen Glück.

Und trotzdem: unsere Offensivabteilung hat an diesem Abend ihre Arbeit mehr als verrichtet. Denn 8 Tore schießt man nicht in jedem Spiel. Es war denn auch nötig, wie wir es vor dem Spiel vermutet haben, denn die Luzerner erwischten uns 5x mit relativ einfachen Mitteln (Steilpass in Schnittstelle in der Mitte) und hätten sogar 3-4 weitere Tore erzielen können. Es war zeitweise ein richtiger Cup-Fight.

Hervorzuheben sind unsererseits das eine oder andere Tor, welches wirklich sehenswert und schön herausgespielt worden war. Ich denke da an das 3:2 oder das 4:2. Auch das Kopfballtor zum 2:1 war wirklich sehenswert.

Fazit: wir stehen im Halbfinal, super, toll, Gratulation, viele Tore geschossen, zu viele Tore kassiert, wir müssen uns in einer Woche steigern, um gegen diesen Gegner auch die 3 Punkte in der Meisterschaft ergattern zu können! Uebri-gens: der Halbfinalgegner steht schon fest, Team Sempachersee, auswärts, am 23.5.2012!

Carreisen, Taxi -und Limousinen - Service



Taxi Ernst Hess AG

Eichwaldstrasse 39
6005 Luzern
Tel. 041 310 10 10
Fax 041 310 20 10
www.hesstaxi.ch
carreisen@hesstaxi.ch

Fugenlose Wand- & Bodenbeläge für innen & aussen



- tolle Optik ■ höchste Beanspruchung ■ vielseitig einsetzbar ■ gute Trittsicherheit
- grosses Farbprogramm

Klebag AG - 6373 Ennetbürgen - www.klebag.ch

Wohnträume werden wahr mit



Interview mit Kristian Berisha (SG C)

Name: Berisha
Vorname: Kristian
Position: Innenverteidiger
Rückennummer: 3
Lieblingsverein: Manchester United

Ihr werdet langsam unheimlich. Im Cup steht die CSG im Finale und in der Meisterschaft seid ihr an der Tabellenspitze mit dabei. Was ist euer Erfolgsgeheimnis?

Unser Erfolgsgeheimnis ist, dass wir bei jedem Training 100% geben und so eine gute Vorbereitung für das nächste Spiel haben.

Wenn ihr mal verliert, schlägt ihr euch sozusagen selber. Gegen die Rottal Selection habt ihr in der Halbzeit 3:0 geführt und am Schluss 4:3 verloren. Im Matchbericht schreibt ihr von eigener Überheblichkeit. Um an der Tabellenspitze zu stehen, darf das nicht passieren. Eure Trainer haben euch eindringlich gewarnt. Habt ihr die Warnungen nicht ernst genommen?

Wir haben die Warnungen eigentlich ernst genommen, aber innerlich dachten wir, dass wir gewinnen. Wir liessen uns auf Kleinigkeiten ein (z. Bsp. Das zweite Tor hing falsch.)

Du spielst in der SG Stans Buochs, also gehörst du zu den Besten deines Jahrgangs. Wo möchtest du gerne mal Fussball spielen? Was sind deine Ziele?

Meine Ziele sind eigentlich sehr hoch eingeschätzt. Gerne möchte ich sicher beim FC Luzern spielen. Meine Ziele sind, dass ich irgendwann einmal beim FCL spiele.

Die Zusammenarbeit zwischen den Vereinen Stans und Buochs ist eine super Sache. Was findest du persönlich toll an der SG Stans Buochs? Warum willst du unbedingt dabei sein?

Persönlich ist es ein riesen Gefühl bei der SG Stans Buochs zu spielen. Es ist einfach wundervoll die Atmosphäre. Ich will unbedingt dabei sein, weil ich mit meinen Leistungen meine Mannschaft auf Trab bringe.

Als SG Spieler bist du ein Vorbild für die F- und E-Junioren im Verein. Was gibst du Ihnen für einen Tip, damit Sie später den Sprung in die SG schaffen?

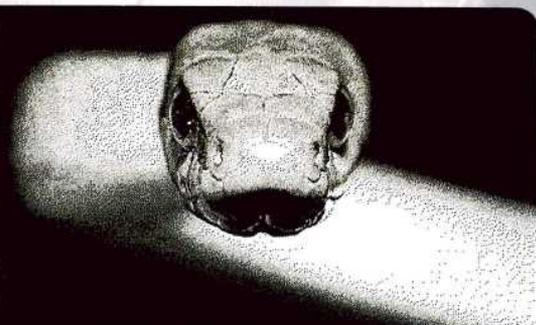
Nie die Hoffnung zu verlieren. Auch wenn es schlecht aussieht, man sollte immer den Glauben haben und natürlich regelmässig trainieren.

starkes-netzwerk.ch



EWN

GUT FÜR UNS ALLE.



NIDWALDNER SURFEN MIT
HIGHSPEED INTERNET BY KFN

KFN

DAS CLEVERE KABELANGEBOT FÜR NIDWALDEN

nidair 
restaurant flugfeld

6373 Ennetbürgen/NW
Fon 041 620 05 05
Fax 041 620 05 00
check-in@nidair.ch

7 Tage pro Woche abheben.

B | A | B
TECHNIK AG

LANDMASCHINEN & GARTENGERÄTE

FLURHOFSTRASSE 11 | CH-6374 BUOCHS
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH

SG Stans/Buochs D – Rückrunde 11/12



Wir schafften in einer tollen Vorrunde den Aufstieg von der 1. Stärkeklasse in die Elite. Nun galt es in der Winterpause mit gezielten Trainingseinheiten das Spielniveau zu erhöhen und die individuellen Stärken zu verbessern, damit wir unsere Ziele, unter die ersten 2 der Liga und das Cup-Finale erreichen können. Nach einem 1. & 3. Platz in der Halle, 2. Platz im Kunstrasenturnier und guten Testspielen gegen GC und Alpnach, waren wir für den Rückrundenstart gerüstet. Im ersten Spiel gegen Sempach verschenkten wir in den letzten Minuten einen sichergeglaubten Sieg (3:3). Nach diesem Spiel starteten wir aber eine tolle Rückrunde und sind aktuell noch das einzige, ungeschlagene Team in der Meisterschaft und Cup. Durch Siege gegen Hünenberg (2:1), Kriens (6:3), Emmenbrücke (3:1), Gunzwil (2:0), Sempach (2:1), Erstfeld (6:1), Zug 94 (5:1)

und Littau (4:0) und einem 1:1 gegen Schötz/Willisau stehen wir nun auf dem 2. Platz der Liga und im Cup-Halbfinale gegen Kriens.

Diese positiven Ergebnisse waren dank grossem Willen und Einsatz möglich. Überhaupt zeichnet sich die Mannschaft durch ihren Zusammenhalt auf und neben dem Platz aus. Spass und Freude war von Anfang an da, und der Erfolg macht das Ganze für jeden noch schöner.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Eltern und Fans für die tolle Unterstützung neben und vor den Spielen. Nun möchten wir in den letzten 4 Spielen unsere Serie durchziehen und so einen guten Saisonabschluss hinlegen.

Silvan Becker

Badewannen-Austausch

Badewannen-Service



Walter Odermatt GmbH
6374 Buochs
Telefon 041 620 64 22

www.badewannenservice.ch

- Stahl-Email Einbauwannen
- inkl. neuer Ablaufgarnitur
- Austausch ohne Plättlischaden
- **innert 1 Tag!**
- 10 Jahre Garantie



TRIART-CH



Bis bald im Chalet Seefeld!

Bei «Fröhlich» Roger Ernst
Seefeld, 6374 Buochs
Telefon 041 620 19 69
Mobile 076 571 10 70

D'Summersaison hed aagfangä im
Chalet Seefeld,
drum hend miär ai am Mittag äs Menu fir
wenig Gäld!

Fir diä neyi Fuässballsasion winschid
miär ounä Teams

Ob vo de Chleynschtä bis zur 1. Mannschaft,
ä super Saison mit viü „dreams“!!!
Hopp Buochs



**NACH JEDEM
TOR DA
JUBELN
WIR**

**.....HER
MIT
EINEM
EICHHOF-BIER**

ESC Erstfeld – SG Stans/Buochs 1:6

Wir mussten gegen den Tabellenletzten antreten und wir wussten, es würde ein sehr schweres Spiel werden. Das kampfbetonte Auftreten der Urnermannschaften war uns bekannt und so nahmen wir uns vor, den Ball laufen zu lassen und den Gegner auszuspielen.

Wir starteten gut in die Partie und wir konnten das vorgenommene umsetzen. Durch einen herrlichen Weitschuss von Andrin Zumbühl gingen wir schnell mit 1:0 in Führung. Danach verflachte unser Spiel und der Gegner kam besser ins Spiel. So geschah es dann auch, dass die Erstfelder ein Kommunikationsproblem unserer Abwehr zum 1:1 ausnutzen konnten.

Jetzt war es ein hart geführtes Spiel. Eigentlich haben und hätten wir 1 reguläres Tor und ein

Penalty zugute gehabt, was aber durch eine leider parteiische Spielführung uns leider aberkannt wurde. In der Halbzeit nahmen wir uns vor, wieder miteinander zu kombinieren, was uns Ende 1. Halbzeit gefehlt hatte.

So kamen wir dann auch wieder besser ins Spiel und nun dominierten wir die 2. Halbzeit. Da es aber 20 Minuten vor Schluss immer noch 1:1 stand, vollzogen wir einige Auswechslungen im Sturm. Einige Minuten später erhöhte Christoph Frank durch ein 4er-Pack! in nur 10 Minuten den Spielstand auf 1:5. Das Endergebnis schoss zum 1:6 dann noch Géraldine Reuteler. Es war eine gute 2. Halbzeit von der SG und wir nehmen mit, dass wenn wir von der ersten Minute an den Ball laufen lassen, müssen wir uns nicht in ein Kampfspiel verwickeln lassen.

Interview mit Joshua Müller (SG D)

Name:	Müller
Vorname:	Joshua
Position:	Mittelfeld links
Rücknummer:	12
Liebingsverein:	FC Luzern, FC Barcelona

Ab den D-Junioren gibt es die SG Stans Buochs. Macht es dir Spass in der D-SG zu spielen und hast du viele neue Kameraden vom anderen Verein gefunden?

Ja es macht mir sehr Spass. Es ist ein hohes Niveau und ich habe strenge Trainingseinheiten gerne, so kann ich mehr lernen und profitieren. Auch Kameraden habe ich viele hier gefunden und ich fühle mich wohl.

Du spielst in der SG Stans Buochs, also gehörst du zu den Besten deines Jahrgangs. Wo möchtest du gerne mal Fussball spielen?

Mein grosses Ziel ist es, einmal bei Barça zu spielen. Zuerst möchte ich aber bei Luzern spielen und dort mein Geld verdienen.

Ihr spielt seit der Rückrunde in der Dger Elite Gruppe 1 und seid an der Spitze dabei. Im Cup steht ihr im Finale. Warum seid ihr so gut?

Falls wir mal in Rückstand geraten, geben wir nicht auf. Wir kämpfen für den Sieg und auch für unsere Ziele. Die Mannschaft hat einen guten Teamgeist und eine gute Moral. So macht es Spass Fussball zu spielen und wenn man dabei Erfolg hat umso mehr.

HARDEGGER OPTIK

wöchentlich frische brillenmode



Metzger oder Künstler?

Die Brille macht den Unterschied.

EKZ Länderpark • 6370 Stans • Tel 041 612 10 00 • www.hardeggeroptik.ch



Der traditionelle Anzünder aus Holzwolle für Cheminée, Grill, Sauna, Pizzaoefen etc.
Hergestellt in Nidwalden
100% Schweizer Holz und natürlichen Wachsen und Harzen



Flammator Produktion & Vertrieb Tel. 041 620 60 29
Ennerbergstrasse 9 Fax 041 620 29 75
CH- 6374 Buochs Mail flammator@bluewin.ch



Offizieller Kampagnenpartner

VHP - Mitglied
HG - Handelspartner





Am 14. April war es soweit. Das erste Spiel der Rückrunde fand zuhause gegen den FC Aegeri statt. Wir waren positiv überrascht wie einfach es doch ging. 7:1 gewannen wir vor dem besten Heimpublikum. Mit gutem Selbstvertrauen ging es dann zum SC Kriens. Genau dieses Selbstvertrauen ermöglichte uns einen Blitzstart in diese Partie. Nach nicht einmal 10 Minuten lagen wir bereits mit zwei wunderbar herausgespielten Toren vorn. Den Rest der Partie dominierten wir und gewannen gleich noch einmal verdient 7:1. Als nächstes empfangen wir den SC Steinhausen. Dieses Spiel verloren wir 0:3. Der Gegner war einfach besser. Deshalb steht er auch ungeschlagen an der Spitze der Tabelle. Aus den nächsten vier Spielen nahmen wir gerade mal einen Punkt mit. Wir waren jedoch nie unterlegen. Wir konnten vom spielerischen her, allen das Wasser reichen. Jedoch bei der Torchancenverwertung scheiterte es und wie es so schön heisst: Wer sie vorne nicht rein macht bekommt sie hinten. Und so standen wir zwei Spiele vor Schluss am

unteren Ende der Tabelle. Doch mit den letzten zwei Partien können wir alles noch ändern. Dies taten wir auch. Gegen Team OG Kickers gewannen wir mit 7:0 und wir hätten ohne zu übertreiben über 10 Tore erzielen können ja sogar müssen. Zufrieden waren wir jedoch allemal. Und das letzte Spiel hatten wir auswärts gegen den FC Alpnach. 10 Minuten nach Anpfiff fiel unser Goali mit ausgerenktem Finger aus und wurde durch einen Feldspieler ersetzt. Zur Pause lagen wir dann 3:0 hinten. Aber es gibt ja bekanntlich zwei Halbzeiten. Und in der zweiten liessen wir hinten fast nichts mehr zu und nach vorne machten wir enormen Druck. So konnten wir in der zweiten Halbzeit 5 Tore schiessen und gewannen unser letztes Spiel mit 3:5. Nur dank einer Mannschaft die an sich geglaubt hat, stehen wir nun an 4. Stelle in der Tabelle.

Vielen Dank an die ganze Mannschaft, mit der wir eine so tolle Saison bestreiten durften. Auch einen herzlichen Dank an die Eltern, welche uns immer toll unterstützt haben.

Rick und Fabian

Versicherung und Vorsorge/

Die AXA bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit. Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

Kommen Sie auf unsere Seite.

AXA Winterthur, Hauptagentur Remigi Murer, Ennetbürgerstrasse 44, 6374 Buochs
Telefon 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11, AXA.ch/buochs

Remigi Murer
Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Thomas Mathis
Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis

Gaby Stampfli
Versicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Flavia Lo Stritto
Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Marco Portmann
Vorsorgeberater



**KOMPETENTE
UNTERSTÜTZUNG:**
Ihre Bedürfnisse sind uns ein Anliegen –
Qualität auch.

Verlangen Sie weitere Informationen:

BDO AG
Obere Spichermatt 12
6371 Stans
Telefon 041 618 05 50 oder
www.bdo.ch

Prüfung • Treuhand • Beratung

BDO



Nach dem erfolgreichen Aufstieg im Herbst 2011, war das Ziel in der 2. Stärkeklasse doch einigen Gegner das Fürchten zu lehren und sich in der Tabelle in der Mitte zu etablieren.

Mit mehreren Hallenturnieren und Testspielen im Frühling wurde darauf hingearbeitet. Auch das Trainingslager in Cervia sollte uns die nötigen spielerischen und konditionellen Fähigkeiten geben.

Beim 1. Meisterschaftsspiel mussten wir noch Lehrgeld bezahlen. Konnten dann aber mit 4 Siegen und 1 Remis die Meisterschaft im 6. Rang mit 13 Punkten erfolgreich abschliessen. Allen Helfern und der Mannschaft danke ich recht herzlich für die schöne Zeit und wünsche allen alles Gute auf dem weiteren Weg.

Beat Spiess



Am Mittwoch, 13. Juni 2012 haben wir eine ereignisreiche Saison in Engelberg abgeschlossen. Anstelle von sonniger Witterung und warmen Temperaturen sind Spieler und Betreuer bei knapp über null Grad-Temperaturen und permanentem kaltem Regen auf dem Kunstrasen des Obwaldner Tourismusortes beinahe erfroren. Fussball findet ja bekanntlich im Freien statt, aber die Wetterplanung von Petrus war in der abgelaufenen Saison nicht besonders fussballfreundlich. Dafür geben uns Spielern und Trainern die Resultate in den acht Spielen der Rückrunde eine grosse Chance, im nächsten Jahr (noch) besser zu werden. Als ei-

nes der letzten Highlights konnten wir im letzten Spiel in Engelberg die Dribbel-Künste von «Gerry» (ist neu sein Künstlername) bestaunen, der seinen Gegenspieler mit zwei rechten Fussballschuhen, also auch ein rechter Schuh am linken Fuss, irritieren wollte. Auf Ende Saison verabschieden wir mit Matthias leider unser grösstes Club-Talent im Bezug auf Kunstturnen. Die Saltos, flick flack und Überschläge haben über mehrere Spielzeiten Teamkameraden, Eltern und vor allem die gegnerischen Mannschaften fasziniert. Matthias konzentriert sich im nächsten Jahr auf die Turnkarriere; vielleicht können wir schon bald von einem Schweizer Meister, der den SC Buochs verstärkt hat, berichten.

Dc - Erfolg kommt nicht von alleine



Nach einer guten Herbstrunde, welche mit 4 Siegen und 4 Niederlagen abgeschlossen werden konnte, stand im Winter das Hallentraining in Ennetbürgen auf dem Programm. Neben technischen Trainingseinheiten standen vor allem Spiel und Spass im Vordergrund. Um auch während des Winter nicht auf Ernstkämpfe verzichten zu müssen, nahmen wir an vier Hallenturnieren teil. Diese sollten uns optimal auf die Frühlingsrunde vorbereiten. Mitte April wurde es dann ernst und wir trafen auswärts auf den SC Kriens. Ein turbulentes Spiel endete schlussendlich verdientermassen mit 2:2. Auch das zweite Spiel konnten wir nicht zu unseren Gunsten entscheiden und teilten nochmals die Punkte. Gegen den FC Alpnach stand neben dem Gegner auch der Wind im Weg. Diesen vermochten die Obwald-

ner besser auszunützen und schickten uns mit einem 1:7 nach Hause. Was nun folgte war eine Siegesserie sondergleichen. Alle restlichen 5 Spiele konnte unsere Mannschaft für sich entscheiden. 3:1, 3:1, 6:3, 6:2 und zu guter Letzt ein dramatisches 5:4 zu Hause gegen den bis dahin unangefochtenen Tabellenführer FC Lungern/Giswil (7 Spiele / 7 Siege). Mit nur einer Niederlage aus 7 Spielen resultiert der 3. Schlussrang.

Super Leistung, Jungs! Nehmt das Erlernete mit in eure neuen Mannschaften und ganz wichtig: Verliert niemals den Spass am Fussball denn er führt euch zum Sieg!

Damian, Aurel, Claudio und Philip



Nach der erneut perfekt organisierten Vorbereitungswoche waren alle gespannt auf das erste Spiel in der höchsten Stärkeklasse. Dieses ging dann recht hoch zugunsten des SC Kriens aus. Dann folgte allerdings eine richtiggehende Siegesserie.

Als einen der Höhepunkte der Vorrunde durften wir mit unserem Team die Eröffnung der swissporarena in Luzern miterleben. Mit einer Juniorenpaparade im Stadion und dem Besuch des Spieles FCL–HSV durften wir hautnah an den Feierlichkeiten dabei sein.

Startschuss in das neue Fussballjahr im Januar 2012 war für uns die Teilnahme am IFV–Hallenturnier. Recht souverän erreichten wir da die Zwischenrunde. Dort scheiterten wir um den Einzug unter die besten sechs Teams sehr knapp am SC Kriens.

Die Spiele der Frühlingrunde waren eine wahre Erfolgsgeschichte. Mit tollen Spielzügen im Angriff, glänzenden Goalieparaden und einer gut organisierter Abwehr durften wir Sieg um Sieg feiern. Der absolute Höhepunkte der ganzen Saison war der Cup–Bewerb. Immer gehen Teams aus der 1. Stkl und die U11 des FCL konnten wir uns bis in den ½–Final vorspielen. Den absoluten Superkrimi im ¼–Final in Eich haben wir im Penaltyschiessen zu

unseren Gunsten entscheiden können. Viele unseres Teams durften dabei erfahren, wie sich Stars wie Robben, Schweinsteiger, Messi, Drogba, Stahel und Co. in dieser Situation fühlen.

Am int. Pfingstturnier in Emmenbrücke galt es die letztjährige Niederlagenserie vergessen zu machen. Dies gelang wohl, als Turnierschreck konnten wir uns aber auch heuer nicht bemerkbar machen. So war dann im ¼–Final des Trostturniers der FC Ebikon Endstation. Anschauungsunterricht durften wir gegen die U11 des VfB Stuttgart „geniessen“.

Ein herzliches Dankeschön gilt den Eltern und Fans, welche das Team als Fahrer zu den Auswärtsspielen und als Motivatoren am Spielfeldrand immer toll unterstützten. Weiter ein grosses Dankeschön für den tollen Support durch alle SCB Funktionäre und unseren Dress Sponsor CONCORDIA.

Zum Schluss allen Jungs herzliche Gratulation zu den grossen Fortschritten, den guten Resultaten und ein Dankeschön für das grosse Engagement während der ganzen Saison. Alle Jungs des Ea werden nun zu den D–Junioren aufsteigen dort weiter an ihrer Karriere feilen.

Markus Zimmermann, Martin Strebel und Fabian Murer

Mit grossem Team-Spirit zum Erfolg



Bis auf unseren starken Torhüter, Julian Barmettler - JG 2001, sind alle Ec-Juniores mit dem Jahrgang 2002 auf diese Saison hin neu aus dem F gekommen. Die Vorrunde verlief bereits sehr positiv und aufgrund dessen entschieden wir uns, die Rückrunde eine Stärkeklasse höher zu bestreiten. Schliesslich sollen die Juniores gefordert sein und sich persönlich und als Team weiterentwickeln.

Trotz viel Optimismus aus der Vorbereitung schafften es die Jungs, uns auch in der Rückrunde (2. Stärkeklasse) positiv zu überraschen. Der Start gelang mit drei Siegen und einem Unentschieden fast perfekt. Jeder war immer top-motiviert und gab auf dem Platz alles. Dann stoppten der SC Kriens sowie Regen und Temperaturen um 13 Grad unseren Höhenflug zwischenzeitlich. Im Derby gegen Stans resultierte nach einem nervenaufreibenden Spiel eine zweite, etwas bittere Niederlage (knappes 3:4). Aus Niederlagen lässt sich viel

lernen. Dank grossem Teamgeist und Elan liess sich das Team nicht beirren und beendete die tolle Saison mit zwei weiteren Siegen. Gratulation an die Akteure für Eure Leistungen und auch für den Mannschaftsgeist eines jeden. Ihr habt uns Trainern und auch Euren Eltern viel Freude bereitet. Dabei steht vor allem im Vordergrund, Euch jeweils mit Spass, grossem Einsatz und als Einheit am Werk zu sehen. Die Resultate sind zweitrangig. Was zählt, sind die Fortschritte jedes Einzelnen und speziell auch gemeinsam als Mannschaft. Wir freuen uns darauf, Euch auch in der neuen Saison betreuen und begleiten zu dürfen. Den Vereinsverantwortlichen, Sponsoren, Eltern und natürlich auch Euch Junioren danken wir von Herzen.

Bleibt alle gesund, habt Spass am Fussball - HOPP BUOCHS!!

Ec-Trainers Antonio Pischedda,
Bastian Ouwehand und Beni Zwysyig



**SPORTCLUB
BUOCHS**



Die Kickers kehren
aufs Seefeld zurück!

- Erfahrene Trainercrew
- Fussball, Spiel und Spass
- Super Infrastruktur

Mach auch DU mit!



Herbst 2012

Seefeld Kickers

Fussballtraining

für Buben und Mädchen
mit **Jahrgang 2002 bis 2007**

Wann

Mittwoch, 22. August 2012
 Mittwoch, 29. August 2012
 Mittwoch, 05. September 2012
 Mittwoch, 12. September 2012
 Mittwoch, 19. September 2012
 Mittwoch, 26. September 2012
 Mittwoch, 03. Oktober 2012 (Herbstferien)
 Mittwoch, 10. Oktober 2012 (Herbstferien)
 Mittwoch, 17. Oktober 2012
 Mittwoch, 24. Oktober 2012 (Ersatzdatum)



jeweils von 13.30 bis 15.00 Uhr
(Besammlung jeweils 13.15 Uhr auf der Tribüne im Seefeld)

Wo

Kunstrasenplatz, Sportplatz Seefeld, Buochs

Kosten

CHF 90.00 (wird beim ersten Training eingezogen)

Anmeldung

telefonisch oder per E-Mail
bis spätestens Montag, 20. August 2012

Leitung: Christoph Wyss, SC Buochs
Mobile: 079 377 17 97
E-Mail: wyss@mac.com

**Unbedingt Name, Adresse, Telefon-Nr. und
Geburtsdatum angeben bitte.**

Spezielles

Detaillierte Informationen zu den Seefeld Kickers finden
Sie auch unter www.scbuochs.ch. Eine allfällige Verschiebung
des Trainings wird frühzeitig per E-Mail bekanntgegeben.

Die Kinder müssen witterungsentsprechende
Kleider, Fussballschuhe oder Turnschuhe dabei haben!
Die Garderobe darf benutzt werden!

**Wir freuen uns
auf Deine Teilnahme.**



SCB SEEFELD KICKERS

Grossaufmarsch auf dem Seefeld



Es regnet und es ist kalt. Trotzdem hat es viele Jungs, ein paar Mädchen und noch mehr Fans auf dem Seefeld. Die F-Juniores haben ein Turnier.

Die Trainer geben den Fussballspielern Anweisungen und die Eltern feuern ihre Kinder an. Ab und zu wird ein Fussballer „gegrätscht“, doch meist wird sehr fair gespielt. Die Jungs springen zu den Eltern und erzählen stolz, wie hoch sie gewonnen haben. Die Pausen zwischen den Matches werden natürlich genutzt, um Fussball zu spielen.

Eine Mutter sagt: „Ich staune immer wieder, mit welchem Ehrgeiz mein Junge ins Training und an die Spieltage geht. Er kann es kaum abwarten, bis wieder Training ist.“

Das ist doch ein wunderbares Kompliment an die Trainer.

Erich, Marcel und viele andere Trainer nehmen sich die Zeit für die Jungs, um dem Sportclub etwas zurück zu geben. Sie waren als Juniores auch froh, motivierte Trainer zu haben. Nur wenn es genügend

Trainer gibt, können die fussballhungrigen Juniores in eine Mannschaft aufgenommen werden.

Vor zwei Jahren haben sich ein paar Väter von zukünftigen F-Juniores bereit erklärt, über Nacht zum Fussballtrainer aufzusteigen. Somit gab es 3 F-Mannschaften und viele Boys bekamen die Chance, Fussball zu spielen. Die Trainer haben ihre Mannschaften mit viel Geduld trainiert und an den Turnieren betreut. Ab und zu führen sie sogar mit dem Sportclubbus zum Auswärtsmatch. Das waren besondere Highlights und die Juniores fühlten sich wie richtige Profis.

Bald ist die Saison wieder zu Ende, und die Trainer müssen von ein paar Fussballern Abschied nehmen, die in andere Mannschaften wechseln. Dies fällt den Trainern nie leicht, da die kleinen Kerle ihnen ganz schön ans Herz gewachsen sind.

Ein herzliches Dankeschön an alle Trainer und Helfer. Ihr ermöglicht unseren Kindern eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung und bringt ihre Augen zum leuchten. Ein grosser Dank an die Eltern, dass ihr eure Kinder uns anvertraut und uns an den Matches unterstützt. Wir und eure Kinder geben unser Bestes.



coop



1:0 für die Frische.

www.coop.ch